



DAMASKO Manufakturstahlband
DAMASKO *inhouse-bracelet*

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Uhrenfreunde,

herzlichen Glückwunsch – wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres **DAMASKO Manufakturstahlbandes**. Es freut uns sehr, dass Sie sich für ein Produkt von DAMASKO, einer der renommiertesten deutschen Marken weltweit, entschieden haben.

100% Made in Germany – 100% Made in House

Zur Montage Ihres **DAMASKO Manufakturstahlbandes** (ab Seite 4) wird ein durchdachtes Bandwerkzeug mitgeliefert, das eine schraubenschonende Einstellung der Länge ermöglicht. Ein Aufbewahrungszylinder im Schaft des Werkzeugs verhindert, dass Schrauben verloren gehen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude!
Ihr DAMASKO Team

Ladies and gentlemen, dear watch friends,

*We congratulate you on your purchase of your **DAMASKO inhouse-bracelet**.
We are very pleased that you have chosen a product from DAMASKO, one of the most renowned German brands worldwide.*

100% Made in Germany – 100% Made inhouse

*For the adjustment of your **DAMASKO inhouse-bracelet** (see page 10) a sophisticated bracelet changing tool will be delivered, which enables the length to be adjusted in a manner that protects the screws.
A preservation cylinder in the shaft of the tool prevents screws from being lost.*

*We hope you enjoy your bracelet!
Your DAMASKO team*

Reinigen

Die Verschmutzung von Gehäuse und Armband durch Staub und Hautschweiß kann zu Hautreizungen und längerfristig zur Oxidation der Gehäuseteile führen.

Um Schmutzablagerungen zu vermeiden, reinigen Sie das Gehäuse und das Stahlarmband regelmäßig mit Leitungswasser und trocknen Sie es anschließend mit einem weichen Tuch ab.

Das **DAMASKO Manufakturstahlband** wird aus hoch belastbaren Materialien hergestellt und ist somit sehr widerstandsfähig. Beim Tragen des Armbandes kann es zu Glanzstellen zwischen den einzelnen Gliedern kommen. Diese treten in Folge von gegenseitiger Berührung gehärteter Edelstahlkomponenten auf. Diese stellen jedoch keinen Mangel des Produktes dar.

Cleaning

The soiling of the case and the watch bracelet by dust and skin sweat can lead to skin irritations and, in the longer term, to the oxidation of the case parts.

To prevent dirt deposits, clean the case and the steel bracelet regularly with tap water and then dry it off with a soft cloth.

*The **DAMASKO inhouse-bracelet** is made of high durable materials and therefore highly resistant. When the watch bracelet is worn, shiny areas can occur between the individual links. These occur as a consequence of mutual contact between hardened stainless steel components. However, these do not constitute a defect of the product.*

Das **DAMASKO Manufakturstahlband** ist so konstruiert, dass Sie es in wenigen Schritten dem Umfang Ihres Armes anpassen können.

Vorbereitung:

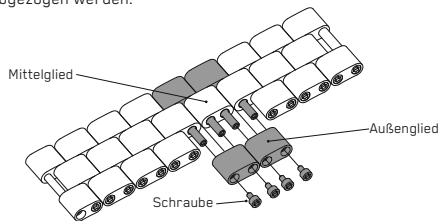
Legen Sie die Uhr mit dem Glas nach unten auf eine feste Unterlage. Um ein Verkratzen des Glases zu vermeiden, sollte ein weiches Tuch zwischen Unterlage und eben dieses gelegt werden.

Bitte beachten Sie, dass die Schrauben des ersten Gliedes nach dem Gehäuse nicht entfernt werden können. Um das Band zu kürzen, sollten die Glieder aus dem mittleren Bereich des Bandes entnommen werden. Feineinstellglieder sollten direkt am Verschluss eingesetzt werden.

Kürzen des Bandes

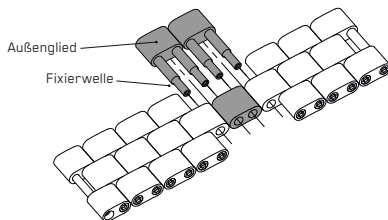
Schritt 1: Öffnen des Bandes

Zum Entfernen eines Mittelgliedes müssen zunächst beide Schrauben der zwei angrenzenden Außenglieder, welche einseitig in Kontakt mit dem zu entfernenden Mittelglied stehen entfernt werden. Dazu müssen diese mit Hilfe des mitgelieferten Bandanpasswerkzeuges aufgeschraubt und das Außenglied abgezogen werden.



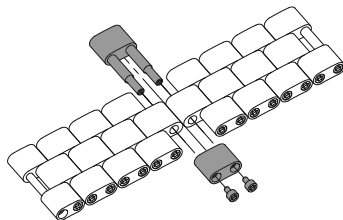
Schritt 2: Trennen der Glieder

Ziehen Sie anschließend die gegenüber liegenden Außenglieder samt Fixierwelle heraus und entfernen das Mittelglied.



Schritt 3: Verbinden und Schließen

Verbinden Sie nun die beiden frei liegenden Mittelglieder mit Hilfe des Außengliedes in welchem die Fixierwellen noch eingeschraubt sind. Setzen Sie ein Außenglied in die nun entstandene Lücke ein und verschrauben Sie dieses wieder, indem Sie die Schrauben leicht anziehen.

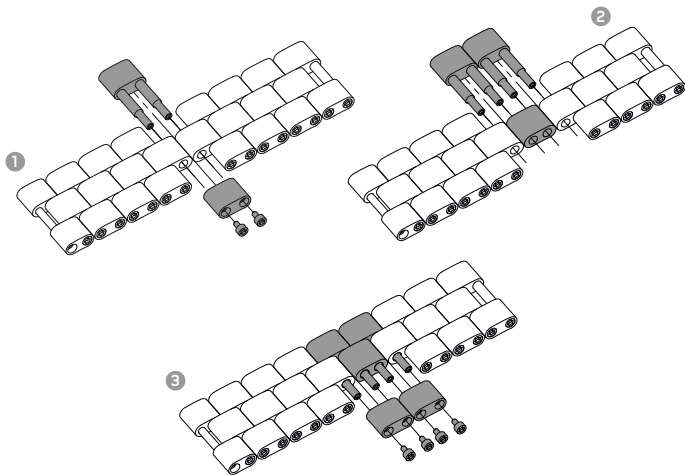


Verlängern des Bandes

Schritt 1: Analog Schritt 1 „Öffnen des Bandes“

Schritt 2: Ziehen Sie hier nur ein Außenglied samt Fixierwelle ab und stecken ein Mittelglied auf die frei liegende Fixierwelle.

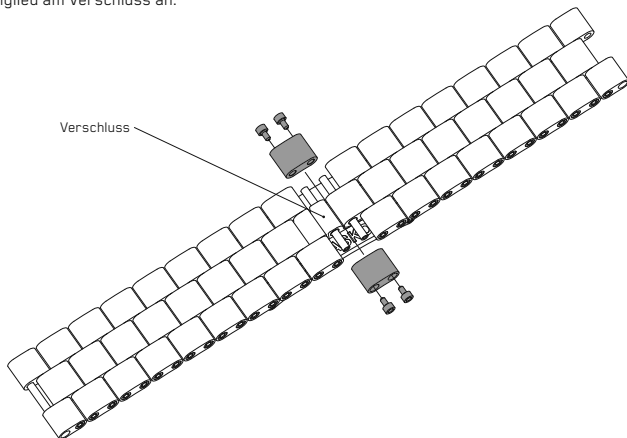
Schritt 3: Analog Schritt 3 „Verbinden und schliessen“



Einsetzen der Feineinstellglieder

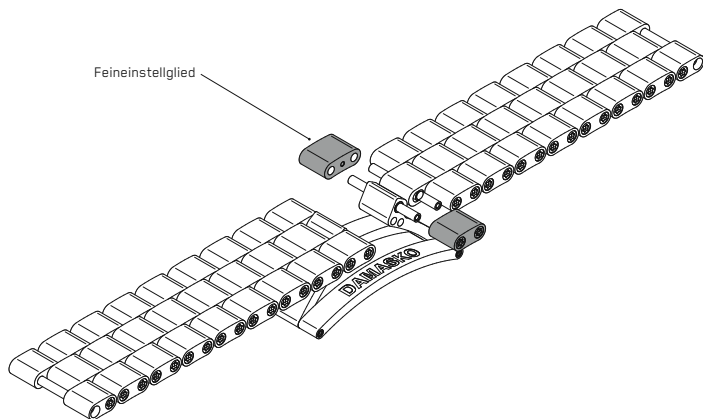
Jedem **DAMASKO Manufakturstahlband** liegt ein Set Feineinstellglieder bei.

Diese können verwendet werden, falls Sie Ihr Stahlarmband auf eine Länge einstellen möchten, welche länger als eine ganze Gliedlänge ist. Setzen Sie die Feineinstellglieder bitte direkt als erstes Außenglied am Verschluss an.



Lösen Sie hierfür die beiden Schrauben, welche das Außenglied halten, auf beiden Seiten und ziehen das Glied anschließend ab.

Setzen Sie nun das Feineinstellglied (gekennzeichnet durch einen Punkt auf der Innenseite) in die entstandene Lücke ein und verschrauben es wieder. Im eingesetzten Zustand kommt es aufgrund der etwas erhöhten Länge zu einem kleinen Spalt zwischen Verschluss und erstem Mittelglied.



Ihre Notizen:

The **DAMASKO inhouse-bracelet** is designed in such a way that you adapt it to the size of your arm in just a few steps.

Preparation:

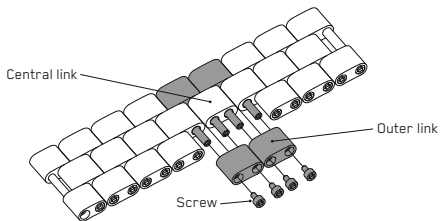
Place the watch on a firm surface with the glass facing downwards. To prevent the glass from being scratched, a soft cloth should be laid between the surface and the glass.

Please note that the screws of the first link after the case cannot be removed. To shorten the bracelet, the links should be removed from the central area of the bracelet. Fine-tuning links should be inserted right on the closure.

Shortening the bracelet

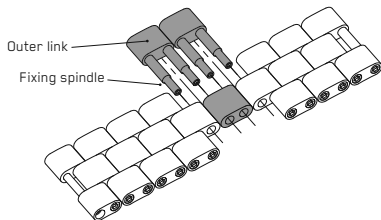
Step 1: Open the bracelet

To remove a central link, both screws of the two adjacent outer links, which are in contact with the central link to be removed on one side, must first be removed. To this end, these must be screwed on using the bracelet adjustment tool provided and the outer link must be pulled out.

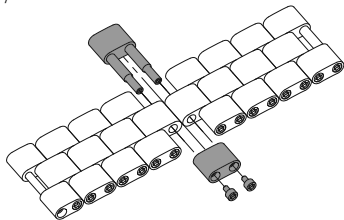


Step 2: Separate the links

Then pull out the outer links opposite along with the fixing spindle and remove the central link.

**Step 3:** Join and close

Now join the two free-lying central links using the outer link which the fixing spindles are still screwed into. Insert an outer link into the gap that has now been created and screw it in again by tightening the screws slightly.

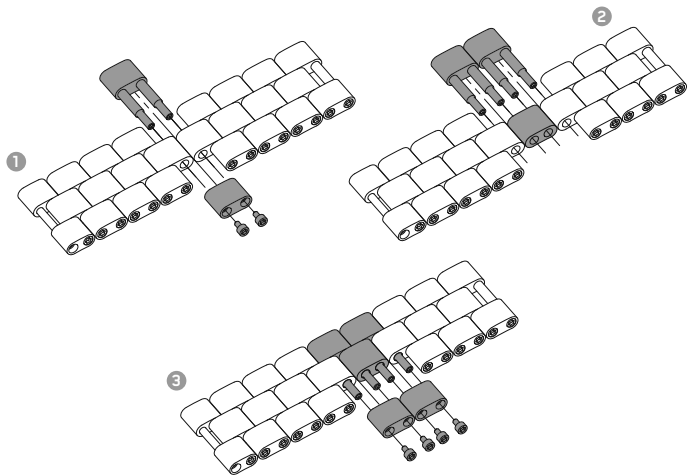


Extending the bracelet

Step 1: Same as step 1 "Open the bracelet"

Step 2: Here, pull out only one outer link along with the fixing spindle and put a central link on the free-lying fixing spindle.

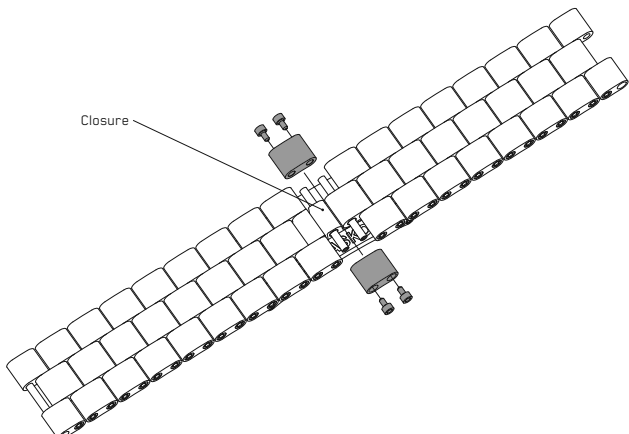
Step 3: Same as step 3: "Join and close"



Inserting the fine-tuning links

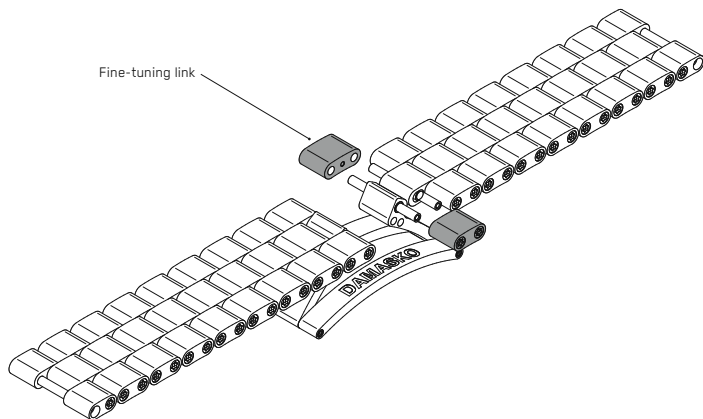
Each **DAMASKO inhouse-bracelet** comes with a set of fine-tuning links.

These can be used if you want to set your steel bracelet to a length that is longer than an entire link length. Please attach the fine-tuning links as the first outer link right on the closure.



To this end, release the two screws holding the outer link on both sides and then pull out the link.

Now insert the fine-tuning link (marked by a dot on the inner side) into the gap that has been created and screw it in again. In the used condition, a small gap emerges between the closure and the first central link due to the slightly increased length.



Your notes:



DAMASKO GmbH
Unterheising 17c
93092 Barbing

Telefon: +49 (0) 9401 / 80 481

repair@damasko-watches.com
www.damasko-watches.com